

EDUCATION SERVICES EDUCATIFS

ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL

Tél. 5811

Jeudi 14 octobre

à 13.00 h – Amphithéâtre

Science pour tous

par Rafel CARRERAS

Reprise des conférences

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

Communication du Comité de surveillance
pour l'assurance-maladie

JOURNEE-SANTE

Vivre bien et en bonne santé :
c'est un objectif mondialement recherché
et, afin de protéger contre les maladies
et préserver le capital "santé"

la prévention constitue le moyen le plus efficace !

Les Samaritains de Meyrin, conjointement avec les
assureurs privés - maladies et accidents A.M.A., et les
Autorités meyrinoises, se proposent d'organiser une

3ème JOURNEE-SANTE
le samedi 9 octobre 1993 à Meyrin
ECOLE DE LIVRON
FACE AU CENTRE COMMERCIAL
de 09.00 à 18.00 heures

Au cours de cette journée, 1500 personnes environ
auront la possibilité de venir tester gratuitement leur
condition physique, au moyen d'un bilan de santé rapide
et indolore.

Seront mesurés : rapport taille/poids, tension
artérielle, capacité respiratoire, glycémie, cholestérol et
résultats d'exercices simples de gymnastique.

Toute personne, âgée de 16 ans et plus, est
cordialement invitée à venir bénéficier de cette prestation.

Le Comité de surveillance pour l'assurance-maladie
remercie notre collègue E. Kaufmann du PS, Président
de la Journée-Santé, de nous avoir signalé cette journée
– qui reçoit aussi le soutien de l'AUSTRIA – et vous
invite à vous y rendre nombreux.

Communication of the Health Insurance
Supervisory Board

HEALTH DAY

Live well and in good health :
an objective pursued worldwide;
to protect against illness
and preserve our health
'prevention is better than cure' !

The Meyrin section of the Samaritans is organising, in
collaboration with private health and accident insurance
companies and the Meyrin authorities, the

3rd HEALTH DAY
Saturday 9 October 1993 in Meyrin
LIVRON SCHOOL
OPPOSITE THE SHOPPING CENTRE
between 9 and 18 hrs.

During the day, some 1500 persons will be able to test,
free of charge, their physical condition via a rapid and
painless health check-up.

This will measure the ratio of height to weight, blood
pressure, breathing capacity, glycemia, cholesterol levels,
and results of simple gymnastic exercises.

Everyone aged 16 and over is welcome to come and
benefit from this action.

The Health Insurance Supervisory Board thanks our
colleague E. Kaufmann of PS, President of the Health
Day, for having brought to our attention this action
which is also supported by AUSTRIA, and invites you to
be numerous to take part.